

JUNE 1998

PROVINCIAL EXAMINATION

MINISTRY OF EDUCATION

JAPANESE 12

GENERAL INSTRUCTIONS

1. Insert the stickers with your Student I.D. Number (PEN) in the allotted spaces above and on the **back** cover of this booklet. **Under no circumstance is your name or identification, other than your Student I.D. Number, to appear on this booklet.**
2. Ensure that in addition to this examination booklet, you have an **Examination Response Form**. Follow the directions on the front of the Response Form.
3. **Disqualification** from the examination will result if you bring books, paper, notes or unauthorized electronic devices into the examination room.
4. All multiple-choice answers must be entered on the Response Form using an **HB pencil**. Multiple-choice answers entered in this examination booklet will **not** be marked.
5. For each of the written-response questions, write your answer in **ink** in the space provided in this booklet.
6. When instructed to open this booklet, **check the numbering of the pages** to ensure that they are numbered in sequence from page one to the last page, which is identified by

END OF EXAMINATION .

7. At the end of the examination, place your Response Form inside the front cover of this booklet and return the booklet and your Response Form to the supervisor.

THIS PAGE INTENTIONALLY BLANK

JAPANESE 12 PROVINCIAL EXAMINATION

	Value	Suggested Time
1. This examination consists of three parts:		
PART A: Language Elements		
Section 1: Language Elements A	10	4
Section 2: Language Elements B	10	8
PART B: Reading Comprehension		
Section 3: Prose	15	22
Section 4: Communicative Documents	30	32
PART C: Written Expression		
Section 5: Dialogue Completion	10	15
Section 6: Informal Note	5	9
Section 7: Story Completion	10	15
Section 8: Reaction to Picture	10	15
Total:	100 marks	120 minutes
2. Electronic devices, including dictionaries and pagers, are not permitted in the examination room.		
3. The time allotted for this examination is two hours .		

THIS PAGE INTENTIONALLY BLANK

PART A: LANGUAGE ELEMENTS

SECTION 1: LANGUAGE ELEMENTS A

Value: 8 marks

Suggested Time: 3 minutes

INSTRUCTIONS: For questions 1 to 8, select the answer that **best** completes the sentence and record your choice on the Response Form provided. Using an HB pencil, completely fill in the circle that has the letter corresponding to your answer.

1. 木の上に ねこが 一びき ____。
A. います
B. がいます
C. あります
D. があります

2. あの山から なに ____ 見えますか。
A. に
B. で
C. を
D. が

3. 山口よう子さんは ブラウスを ____。
A. きています
B. しています
C. はいています
D. つけています

4. わたしは らい年 ヨーロッパをりょこう ____ つもりです。
A. する
B. して
C. します
D. しました

5. バンクーバーまで車で ____ かかりますか。
A. どのごろ
B. いつごろ
C. どのぐらい
D. いくぐらい

6. だれ ____ いますか。
- A. も
 - B. か
 - C. は
 - D. に
7. きのうは ____ あつかったです。
- A. よく
 - B. とても
 - C. たくさん
 - D. いっぱい
8. こどもは はを ____ ねました。
- A. みがかない
 - B. みがかなく
 - C. みがかないで
 - D. みがかないと

Value: 2 marks

Suggested Time: 1 minute

INSTRUCTIONS: For questions 9 and 10, select the answer that **best** represents the readings for the underlined kanji and record your choice on the Response Form provided.

9. バナナは 一本 百円です。
- A. いちほん
 - B. いちほん
 - C. いっほん
 - D. いっほん
10. 先月は なん月でしたか。
- A. せんがつ
 - B. せんげつ
 - C. せんつき
 - D. せんかげつ

SECTION 2: LANGUAGE ELEMENTS B

Value: 5 marks

Suggested Time: 4 minutes

INSTRUCTIONS: Read the following passage carefully. For questions 11 to 15, select the answer that **best** completes the sentence and record your choice on the Response Form provided.

あきとくんは こう校三年生です。たいてい、四じごろ バスに のって、ともだち
11 さちおくと いっしょに うちに かえります。二人は バasketボールが
すき _12_ ちかくの ジムで 一しゅうかんに _13_ れんしゅう します。れんしゅうが
14、はしって 五ふんのところにある コーヒースタンドに 行って、_15_
おいしい コーラを のみます。二人は いいともだちです。

11. A. に
B. へ
C. を
D. の
12. A. ので
B. だので
C. なので
D. ですが
13. A. にかい
B. にはい
C. にだい
D. にさつ
14. A. おわるから
B. おわるので
C. おわったけど
D. おわってから
15. A. さむくて
B. さむいくて
C. つめたくて
D. つめたいくて

THIS PAGE INTENTIONALLY BLANK

SECTION 2: LANGUAGE ELEMENTS B (continued)

Value: 5 marks

Suggested Time: 4 minutes

INSTRUCTIONS: Read the following passage carefully. For questions 16 to 20, select the answer that **best** completes the sentence and record your choice on the Response Form provided.

わたしのともだちは りょうりが 大好きです。クッキーを つくる 16 とても上手です。クッキーを つくる 17 は、いつも 百こぐらい やきます (bake)。みんなに もって行って 18 からです。レーズンクッキー 19 チョコレートクッキーよりからだに いいので、たいてい レーズンクッキーをやきます。あしたは、学校のバザーがあるので、あさから キッチンにいる 20。いそがしい一日になるでしょう。

16. A. ので
B. のが
C. のを
D. のと
17. A. とき
B. あと
C. あいだ
D. ながら
18. A. して
B. やって
C. くれたい
D. あげたい
19. A. ですが
B. ほどが
C. よりが
D. のほうが
20. A. そうです
B. おもいます
C. とそうです
D. とかきます

PART B: READING COMPREHENSION

SECTION 3: PROSE

Value: 8 marks

Suggested Time: 12 minutes

INSTRUCTIONS: Read the following passage carefully. For questions 21 to 28, select the **best** answer and record your choice on the Response Form provided. Your answers must be based on the passage.

いろいろなくにのことが できると たのしい。がいこくのことを べんきょうするのは むずかしいけど たいせつなことだと おもう。りょこうするとき、そのくにのことが していると、とてもべんりだ。そのくにや人を よくしることが できるからだ。バスやでんしゃに のるとき えきの名まえを よむことが できると だれでもうれしくなると おもう。

どのくにの ことが いちばん むずかしいか。それは だれも わからない。どのことを おぼえるのも じかんが たくさんかかる。日本ごは とても むずかしいという人がいる。わたしのアジア人のともだちは 日本ごのほうが えいごより やさしいといっている。でも、わたしはえいごのほうが インドネシアごや中ごくごより やさしいとおもう。

らい年は 学校で 日本ごを べんきょうするつもりだ。二年まえに ちちとははと三人で おおさかと とうきょうに 二しゅうかん いた。とても たのしかったのを おぼえている。こんど いくときは きっと 日本ごで はなすことができると おもう。わたしは 人とはなすのが すきだから ともだちが できるかもしれない。日本ごのまんがも すこし よむことが できるかもしれない。

21. Although the writer finds it difficult to learn a foreign language, she feels that it is
- A. exciting.
 - B. satisfying.
 - C. necessary.
 - D. important.
22. According to the writer, it is an advantage to know the language of a foreign country when one
- A. travels in that country.
 - B. has business in that country.
 - C. attends a school in that country.
 - D. studies the history of that country.

23. How do the writer's Asian friends feel about learning Japanese?
- A. It is easier than English.
 - B. It is more difficult than English.
 - C. It is easier than other Asian languages.
 - D. It is more difficult than other Asian languages.
24. Other than Japanese, what Asian languages are mentioned in the passage?
- A. Chinese and Korean
 - B. Malaysian and Korean
 - C. Indonesian and Korean
 - D. Chinese and Indonesian
25. The writer of the article
- A. intends to take Japanese next year.
 - B. has already studied Japanese for two years.
 - C. studied Japanese while she was in Osaka and Tokyo.
 - D. plans to study Japanese when she attends school in Japan.
26. Which of the following is **true** of the writer's trip to Japan?
- A. She stayed in Tokyo and Osaka for two years.
 - B. She remembers the two weeks with great fondness.
 - C. She boarded with a Japanese family for two months.
 - D. Her parents and two other people accompanied her to Japan.
27. The writer believes that she will make friends in Japan because she
- A. is fluent in Japanese.
 - B. likes talking to people.
 - C. has a good understanding of the Japanese people.
 - D. has learned useful Japanese expressions from comic books.
28. What is the **best** title for the passage?
- A. Why I Learned Japanese
 - B. Learning a Foreign Language is Difficult
 - C. The Importance of Learning Asian Languages
 - D. The Importance of Learning Foreign Languages

SECTION 3: PROSE (continued)

Value: 7 marks

Suggested Time: 10 minutes

INSTRUCTIONS: Read the following passage carefully. For questions 29 to 35, select the **best** answer and record your choice on the Response Form provided. Your answers must be based on the passage.

だいどころのほうから なにか おいしそうな におい (smell) が する。そとは だんだん あかるく なってきた。まどから そとを 見た。まだ ゆきが ふっている。小さいとりが 三ばいる。白くなった木に とまっているが さむそうだ。犬が にわで あそんでいる。ゆきは もう 三日も ふっている。

だれか だいどころにいる。ほくは あたたかい ベッドから出て、十五さいの たん生日に ちちにもらった スリッパをはいて だいどころに いった。

ははが いた。大きいケーキが ダイニングテーブルの 上に あった。きょうは ほくの いもうとの たん生日だ。でも わすれていた。プレゼントを かっていない。まだ じかんがある。きょう、学校のあと バスで デパートにいった なにか かうことに する。スカートか セーターが いいとおもう。

29. What time of day is the writer describing?
- A. noon
 - B. night
 - C. early evening
 - D. early morning
30. What does the writer see from his window?
- A. a dog playing in the garden
 - B. a dog running after some birds
 - C. birds singing on snow-covered branches
 - D. birds seeking seeds in the snow-covered fields
31. Why did the writer go to the kitchen?
- A. He was hungry.
 - B. He heard something.
 - C. He wanted to make lunch.
 - D. He smelled something nice.

32. The writer remembers that he
- A. has not yet bought a gift.
 - B. has already received a pair of slippers.
 - C. has left a cake on the dining room table.
 - D. is going to look for a sweater and a skirt.
33. How many people are in this family?
- A. three
 - B. four
 - C. five
 - D. six
34. By the end of the story, the writer feels
- A. sad.
 - B. relieved.
 - C. surprised.
 - D. exhausted.
35. What is the **best** title for the passage?
- A. Christmas Gifts
 - B. Birds and Snow
 - C. The Cold Winter
 - D. The Birthday Gift

SECTION 4: COMMUNICATIVE DOCUMENTS

Value: 6 marks

Suggested Time: 5 minutes

INSTRUCTIONS: Read the following recipe carefully. For questions 36 to 41, select the **best** answer and record your choice on the Response Form provided. Your answers must be based on the recipe.

1. にんじん三本と 大きいトマト四こと ガーリック一つを 小さくきって下さい。
2. フライパンに バターを 小さいスプーン 一ぱい いれて、きったやさいを ぜんぶ 八ふんぐらい いためて (fry) 下さい。ちゃいろになります。
3. フライパンの 中のものを ぜんぶ おさら (plate) に いれて下さい。
4. フライパンを あらってから、バターを 小さいスプーン 二はいと にくを 200 グラム いれて下さい。五ふんいためて しお (salt) すこしと パセリを いれて下さい。
5. おさらにいれた やさい ぜんぶと とりのスープを カップ 五はいと にくを フライパンに いれて 十五ふん にて (cook, boil) 下さい。
6. おいしいトマトソースが かんたんになります。にんじんが ないときは トマトを五こと オニオンを一つ つかって下さい。

36. In addition to carrots, the main ingredients of this recipe are

- A. onions and meat.
- B. tomatoes and meat.
- C. tomatoes and onions.
- D. meat and tomato sauce.

37. The first step of this recipe requires

- A. frying the meat and the vegetables.
- B. mixing the chopped garlic and the meat.
- C. mixing the vegetables and the meat in a bowl.
- D. chopping the vegetables and then frying them.

38. Before cooking the meat, one must
- A. wash the frying pan.
 - B. cut the tomatoes into small slices.
 - C. remove the garlic from the fried vegetables.
 - D. brown the vegetables for an additional eight minutes.
39. The last step of the recipe is to
- A. cook the meat with the tomato sauce.
 - B. cook the vegetables and the meat in the broth.
 - C. cook the vegetables in the meat sauce with parsley.
 - D. mix the fried meat and vegetables, and then season them with salt.
40. What is recommended as a substitute for carrots?
- A. two more onions
 - B. more tomato sauce
 - C. more garlic and parsley
 - D. five tomatoes and an onion
41. What does the recipe create?
- A. white sauce
 - B. tomato sauce
 - C. chicken soup
 - D. vegetable soup

SECTION 4: COMMUNICATIVE DOCUMENTS (continued)

Value: 4 marks

Suggested Time: 4 minutes

INSTRUCTIONS: Read the following passage carefully. For questions 42 to 45, select the **best** answer and record your choice on the Response Form provided. Your answers must be based on the passage.

アダム・ヤングくんは 日本ごのクラスで 「ももたろう」の本をよみました。それは あまりやさしくありませんでした。でも はなしはおもしろくて、えは よかったです。アダムくんは アルバータしゅうとブリティッシュ・コロンビアしゅうのこう校の 日本ごのクラスで もう二年はんも 日本ごをならっています。

本の中に アンケート (survey) が ありました。アダムくんは アンケートを出すことにしました。

42. 「ももたろう」の本を なんて しりましたか。
- A. 本や
 - B. しんぶん
 - C. としょかん
 - D. 学校のテキスト
43. この本のないよう (contents) を どうおもいますか。
- A. やさしい
 - B. とてもやさしい
 - C. すこしむずかしい
 - D. とてもむずかしい
44. 日本ごを はじめて どのぐらいに なりますか。
- A. ちょうど 二年
 - B. ちょうど 三年
 - C. 一年から二年のあいだ
 - D. 二年から三年のあいだ

45. この本を どのくにで よみましたか。

- A. カナダ
- B. アメリカ
- C. アルバータしゅう
- D. ブリティッシュ・コロンビアしゅう

**This is the end of the multiple-choice section.
Please answer the remaining questions directly in this booklet.**

SECTION 4: COMMUNICATIVE DOCUMENTS (continued)

Value: 10 marks

Suggested Time: 11 minutes

INSTRUCTIONS: Read the following letter carefully and answer all parts of question 1 in **ENGLISH**.
Your answers must be based on the letter.

スー・スミスさま

わたしのなまえは 森すみ子で、ともだちは 山田まゆ子です。二人で 小さい
うちをかりて、ひろしまに すんでいます。どうぞよろしく。

わたしたちは 二十五さいで、おなじデパートで はたらいています。わたしは
よんかいで コンピューターや テレビや CD を うっています。わたしの
ともだちは じゅういっかいで キッチンのもので うっています。おはしや、
コップや、フォークや、スプーンなどがあります。

あなたと おともだちに なりたくて おてがみを かいています。わたしたちは
しごとのあと アメリカ人の先生と えいごをはなす れんしゅうを しています。
まいにち さんじゅっぷん します。この先生の なまえは サリー・コロンビア
さんです。先生が あなたのことを おしえてくれました。いつか でんわを
下さい。いつも よる 六じまでには うちに かえています。 (356-2233)

八月二日

森すみ子より

1. a) How old are Sumiko and Mayuko? **(1 mark)**

b) Do Sumiko and Mayuko own the house they live in? Explain. **(1 mark)**

c) Where do Sumiko and Mayuko work? **(1 mark)**

d) On what floor(s) do Sumiko and Mayuko work? **(1 mark)**

e) What does Sumiko do at work? Be specific. **(1 mark)**

f) What does Mayuko do at work? Be specific. **(1 mark)**

g) What do Sumiko and Mayuko do everyday after work? **(1 mark)**

h) How did Sumiko and Mayuko hear about Sue Smith? **(1 mark)**

i) What is the purpose of the letter? **(1 mark)**

j) What do Sumiko and Mayuko want Sue to do? **(1 mark)**

SECTION 4: COMMUNICATIVE DOCUMENTS (continued)

Value: 5 marks

Suggested Time: 6 minutes

INSTRUCTIONS: Read the following advertisement carefully and answer all parts of question 2 in **ENGLISH**. Your answers must be based on the advertisement.

青山 カジュアル・タイム

おかげさまで 一年になりました

11月 1日 から 一しゅうかんセール

ナイキ

ゴルフシャツ
2980円

セーター
1980円

ウインドブレーカー
M/L
2980円

Tシャツ
980円

ぼうし
くろ/赤
880円

ジャケット
12980円

リボック

ソックス
白/グレー
480円

ウインド
ブレーカー
S/M/L
5960円

ずぼん
二本で
5000円

やきゅうのくつ
1590円より

アディダス

ソックス
590円

サッカーシューズ
2900円より

バスケット
シューズ
4200円より

スペシャル

かばん
10000~20000円

セーラーのとけい
25000円

さいふ
1000円

2. a) What is the last day of the anniversary sale? **(1 mark)**

b) Name the **three** types of shoes the store sells. **(1 mark)**

c) How much would it cost to buy one wallet and one watch? **(1 mark)**

d) What colour(s) are the hats on sale? **(1 mark)**

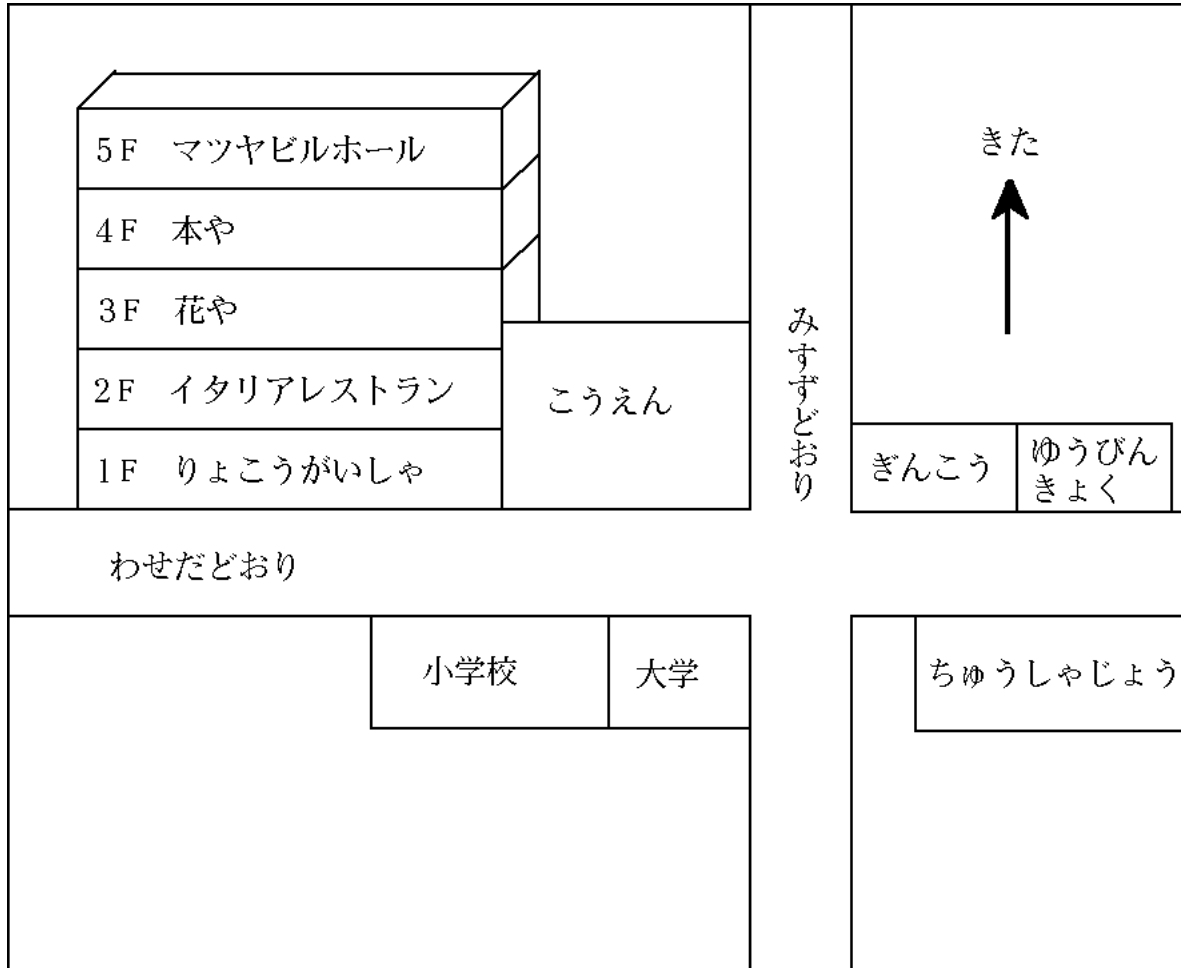
e) How many pairs of pants could you buy for 10 000 yen? **(1 mark)**

SECTION 4: COMMUNICATIVE DOCUMENTS (continued)

Value: 5 marks

Suggested Time: 6 minutes

INSTRUCTIONS: Read the following map carefully and answer questions 3 to 7 in JAPANESE. Your answers must be based on the map. Complete sentences are not required.



3. みすずどおりと わせだどおりの かどに なにがありますか。
二つかいてください。

(1 mark)

4. カーネーションを かいたいです。 なんがいに いきますか。

(1 mark)

5. りょこうがいしゃは どのビルの なんがいにありますか。 (1 mark)

6. ぎんこうと こうえんの あいだの みちのなまえは なんですか。 (1 mark)

7. きたを 見て 大学の左に なにがありますか。 (1 mark)

PART C: WRITTEN EXPRESSION

SECTION 5: DIALOGUE COMPLETION

Value: 10 marks

Suggested Time: 15 minutes

INSTRUCTIONS: Complete the following dialogue in **JAPANESE** using approximately 60 words (excluding particles). You are free to use as many or as few words as you need in each statement. Please note that you must write **two** statements for **じゅんこ** and **three** statements for **トム**. Avoid repetition and lists. Marks will be awarded for content and for grammatical correctness.

8. トム： ホームステイは とてもおもしろかったですよ。

じゅんこ： よかったですね。

トム： _____

じゅんこ： _____

トム： _____

じゅんこ： _____

トム： _____

SECTION 6: INFORMAL NOTE

Value: 5 marks

Suggested Time: 9 minutes

INSTRUCTIONS: In complete **JAPANESE** sentences, using approximately 40 words (excluding particles), respond to the topic given below. Avoid dialogue, repetition and lists. Marks will be awarded for content and for grammatical correctness.

9. Your old friend from elementary school has just arrived in town. Write a short note to your mother explaining what you are going to do this evening. **(5 marks)**

おかあさんへ

SECTION 7: STORY COMPLETION

Value: 10 marks

Suggested Time: 15 minutes

INSTRUCTIONS: In complete **JAPANESE** sentences, using approximately 60 words (excluding particles), complete the story started below. Avoid dialogue, repetition and lists. Marks will be awarded for content and for grammatical correctness. Students must not identify themselves or their schools.

10. 雨がふってきました。

(10 marks)

SECTION 8: REACTION TO PICTURE

Value: 10 marks

Suggested Time: 15 minutes

INSTRUCTIONS: Imagine the situation depicted in the picture below. In complete **JAPANESE** sentences, using approximately 60 words (excluding particles), write a paragraph based on the picture. Avoid dialogue, repetition and lists. Marks will be awarded for content and for grammatical correctness.

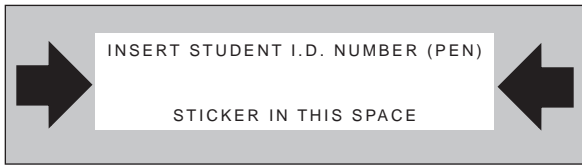
11.

(10 marks)



END OF EXAMINATION

THIS PAGE INTENTIONALLY BLANK



JAPANESE 12

June 1998

Course Code = JA

FOR OFFICE USE ONLY

JAPANESE 12

June 1998

Course Code = JA

Score for
Question 1:

1. $\frac{\quad}{(10)}$

Score for
Question 8:

7. $\frac{\quad}{(1)}$

Score for
Question 2:

2. $\frac{\quad}{(5)}$

Score for
Question 9:

8. $\frac{\quad}{(10)}$

Score for
Question 3:

3. $\frac{\quad}{(1)}$

Score for
Question 9:

9. $\frac{\quad}{(5)}$

Score for
Question 4:

4. $\frac{\quad}{(1)}$

Score for
Question 11:

10. $\frac{\quad}{(10)}$

Score for
Question 5:

5. $\frac{\quad}{(1)}$

Score for
Question 11:

11. $\frac{\quad}{(10)}$

Score for
Question 6:

6. $\frac{\quad}{(1)}$